

立法會交通事務委員會
鐵路事宜小組委員會

馬鞍山鐵路及尖沙咀支線的最新進展與
東鐵支線通車後更妥善地協調公共交通服務

目的

東鐵支線將於二零零四年竣工。本文件告知議員有關東鐵支線的工程進度，以及當局打算就配合東鐵支線通車的擬議公共交通服務計劃進行公眾諮詢。

背景

2. 東鐵支線由尖沙咀支線和馬鞍山鐵路(馬鐵)組成，詳情如下：

- (a) 尖沙咀支線—這是東鐵的支線，建於地底，由現有的紅磡火車總站南延 1.1 公里至尖沙咀東部。新路線車程僅一分半鐘，可方便乘客前往繁忙的尖沙咀區，亦可直接轉乘地鐵。工程預計會在二零零四年年底或之前完竣；以及
- (b) 馬鐵—這是一條由馬鞍山至大圍的新鐵路，在大圍站與現有東鐵接駁。這條新鐵路全長 11.4 公里，共有九個車站，分別是大圍、車公廟、沙田圍、第一城、石門、大水坑、恆安、馬鞍山和烏溪沙。馬鐵可望於二零零四年年底或之前竣工。通車初期，馬鐵列車的班次大約為每兩分半鐘一班，載客量每小時每個方向可達 32 000 人次。

附件 A
附件 B

3. 尖沙咀支線和馬鐵的路線和車站位置載於附件 A。九廣鐵路公司(九鐵)擬備的東鐵支線進度報告，則載於附件 B。

4. 東鐵支線會大大地減少乘客的乘車時間，詳情可見下表：

	東鐵支線的行車時間
由沙田站起計	
至 一尖沙咀	17 分鐘
一 中環*	28 分鐘
由馬鞍山市中心起計	
至 一 九龍塘	20 分鐘
一 長沙灣#	32 分鐘
一 旺角	22 分鐘
一 尖沙咀	28 分鐘
一 中環*	39 分鐘

* 在尖沙咀轉乘地鐵

在九龍塘轉乘地鐵

5. 尖沙咀支線會提供東鐵與地鐵之間的第二個轉車站。為方便乘客轉車，新的尖東站與彌敦道的地鐵尖沙咀站之間，會以附設自動人行道的全空調行人隧道提供接駁(接駁行人隧道)。鐵路乘客可使用這條與車流分隔的接駁行人隧道，安全而直接地往返這兩個車站。

6. 為使馬鐵有更完善的接駁，大圍和烏溪沙會設有兩個新的公共交通交匯處。馬鐵九個車站的附近會提供單車停放設施，亦會提供行人道，方便乘客前往車站。

公共交通服務計劃

7. 本港的公共交通服務旨在提供一個安全、可靠、高效率和環保的交通運輸系統，以滿足市民在經濟、社交和康樂方面的需要，並促進本港的持續發展。本港的運輸策略是着重鐵路運輸和協調各項公共交通服務。我們以鐵路為優先，以便其作為本港公共交通系統的骨幹。在鐵路未能直達的地區，專營巴士會繼續作為主要的交通工具，而在提供接駁鐵路的服務方面，專營巴士會

發揮更重要的作用。而其他的公共交通工具包括公共小型巴士、的士及非專營巴士等則會繼續輔助鐵路和專營巴士。當局會更妥善地協調各種公共交通服務，以提高運輸網絡的效率、維持合理收費、紓緩擠塞情況，以及減少環境問題。

8. 目前，馬鞍山市中心主要由巴士、專線小巴和居民巴士提供交通服務。馬鐵通車後，馬鞍山市中心對外公共交通服務的載客量將會增加34%。馬鐵會為乘客(特別是往返市區的乘客)提供方便快捷而可靠的服務。乘客的模式將會大大改變，相信當中會有乘客改乘新鐵路。

9. 運輸署研究過乘客的交通模式可能出現的轉變後，預計馬鐵通車後，有部分乘客需要接駁服務前往就近的鐵路車站。而部分現有巴士及專線小巴路線的使用率會有不同程度的下降。基於研究結果，區內公共交通服務須就馬鐵通車作出相應的改動，有關的考慮因素如下：

- (a) 上文第7段所述的整體運輸政策架構；
- (b) 提供接駁服務，為馬鐵建立良好的接駁網絡以利便乘客；
- (c) 通過重整公共交通服務和加強各項公共交通服務之間的協調，維持具效率的公共交通網絡，以切合乘客需求的轉變，並減少惡性競爭；
- (d) 維持經營上可行的專營巴士和專線小巴服務網絡；以及
- (e) 維持公共交通機構之間的良性競爭，為乘客提供選擇。

10. 對公共交通服務所作的調整，會包括更改若干現有路線以提供接駁馬鐵車站的服務，以及調整重疊路線的行車班次或修改/取消這些路線。預計這些服務上的改動會有助減少行走市區繁忙地區的巴士行程數目，從而紓緩交通擠塞並減少路邊廢氣。

諮詢和推行計劃

11. 當局會在本年二月/三月開始，就上述的公共交通計劃諮詢有關的區議會。運輸署將與區議會議員和區內代表成立工作小組，研究和討論安排的細節。目標是在二零零四年年中落實公共交通服務計劃的內容，以便在馬鐵通車前進行足夠的宣傳。

12. 這項公共交通服務計劃將會逐步地推行。馬鐵啟用後，會先提供建議開設或修改的巴士服務和專線小巴服務，以確保馬鐵有良好的接駁網絡。至於其他轉變則會按實地視察結果逐步實施，以確保推行過程順利，並避免造成混亂。如有需要，當局會因應實際情況，調整分階段的推行計劃，並在與有關方面磋商後對交通服務作出其他調整。當局在實施這些轉變前，會進行全面的宣傳。

13. 為確保馬鐵順利通車和公共交通服務計劃順利推行，當局會在馬鐵啟用時設立一條服務熱線，並廣為宣傳。九鐵會確保馬鐵運作暢順，並會安排備用巴士。專營巴士公司亦會確保馬鐵啟用初期有足夠的巴士備用。此外，運輸署會進行實地視察，監察實際情況，並在有需要時啟動緊急事故交通協調中心。

環境運輸及工務局
二零零四年一月

附件 A



立法會交通事務委員會
鐵路事宜小組委員會

馬鞍山至大圍鐵路線及
九廣鐵路紅磡至尖沙咀支線的最新進度

馬鞍山至大圍鐵路線(馬鐵)及九廣鐵路紅磡至尖沙咀支線(尖沙咀支線)的工程進度如下：

工程進度

2. 自二零零一年年初工程展開以來，馬鐵及尖沙咀支線的工程進展滿意。直至二零零三年年底，鐵路設施的土木工程已大致完成，目前已進入鐵路系統安裝的階段。二零零四年第二季將展開系統的驗收及測試，配合鐵路線預期於二零零四年年底竣工。
3. 整項工程所聘用的人手總數達五千二百人。

馬鐵

4. 馬鐵全長十一點四公里，經過三十八個月的建築期，整體工程現已完成百分之九十。

土木工程

5. 全數九個車站已於二零零三年年初平頂，開放式車站的月台上蓋亦已完成。車站的屋宇設備裝置及裝修工程已分別完成百分之八十五及百分之八十九。馬鐵已備有由中華電力提供的永久電力供應，以進行隨即展開的系統驗收及測試活動。
6. 新大圍站車站大堂已於二零零三年十二月二十四日開放予市民使用。東鐵乘客會改用新的大堂，而原有的車站大堂正進行改建以配合馬鐵的啓用。大圍站擴建部分備有與西鐵相同的新式出入閘機及售票機。
7. 大圍維修中心的結構工程已經完成，現正進行屋宇設備裝置工程，而車廠裝備的安裝工程亦已展開。

8. 高架橋的裝嵌工程已於二零零三年四月完成。位於第一城、恆安及烏溪沙站的隔音屏障工程已接近完成。路軌旁通道及中央吸音槽的安裝工程正在進行中。

鐵路系統

9. 大圍至烏溪沙的軌道已鋪設完畢，工程車輛已可於路軌上運行，以進行路軌旁的電纜及設備安裝工程。百分之八十五的架空電纜系統經已裝妥，預計可於二零零四年四月通電後進行訊號系統及列車測試。

10. 馬鐵所需的十八組車卡的其中八組已經運抵本港，列車正於東鐵軌道上進行測試。其餘的列車將於二零零四年五月前運抵本港。

尖沙咀支線

11. 尖沙咀支線由現時紅磡站向南伸延一點一公里至設於尖沙咀東的新九鐵車站，整體的建造工程已完成百分之八十。

土木工程

12. 新的尖東站結構工程已大致完成。車站的屋宇設備裝置工程及裝修工程正在進行中。

13. 紅磡站與尖東站之間的鐵路隧道工程已於二零零三年四月完成，沿隧道定線於梳士巴利道上進行的修復工程正分階段展開。於國際郵件中心前的一段新的架空梳士巴利道已於二零零三年八月啓用。

14. 隨着麼地道行人隧道結構工程完成，由彌敦道至碧仙桃路一段的麼地道已經重鋪路面，並於二零零三年十月底重新開放，而商舖前的圍板亦已拆除。

鐵路系統

15. 東鐵的軌道已伸延至尖東站，餘下車站南面掉軌隧道的軌道鋪設工程將陸續進行，以期於二零零四年二月完成。

16. 路軌旁的鐵路系統安裝工程已於二零零三年十二月初展開，而車站內的設備安裝工程正在全面進行。系統驗收及測試預期於二零零四年三月開始進行。

九廣鐵路公司
二零零三年十二月